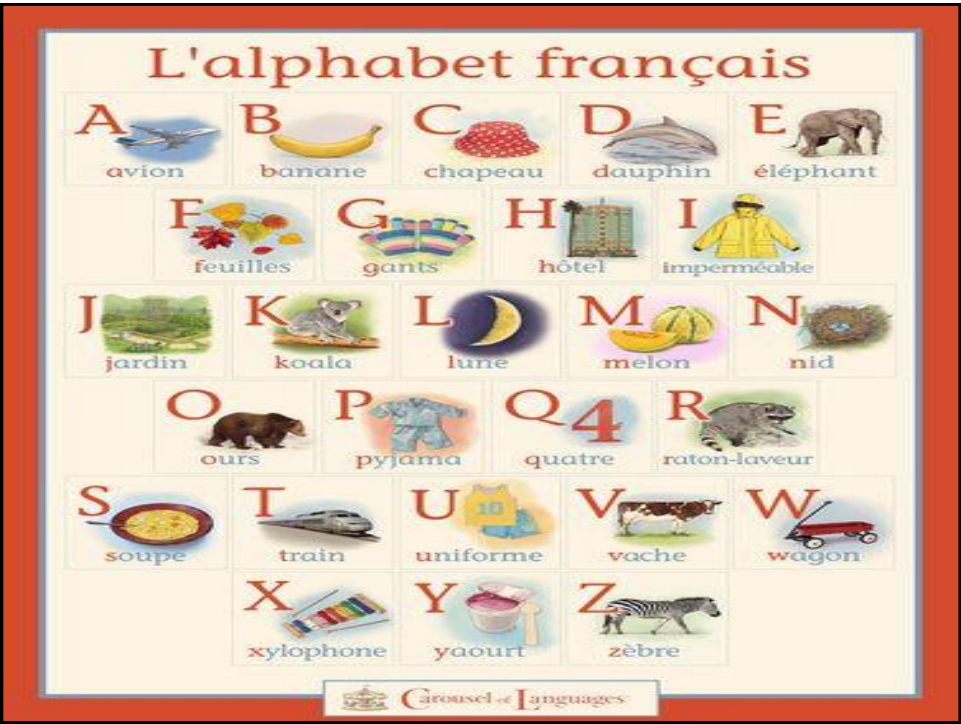


프랑스문화산책

프랑스어 발음을 배워보자!

2025년 2학기
박성혜

1



2

프랑스어
발음
Prononciation

3

프랑스어의 36개 소리

✓ 자음 17개

*/p/, /b/, /t/, /d/, /k/, /g/, /f/, /v/, /s/, /z/
/ʃ/, /ʒ/, /l/, /m/, /n/, /ɲ/, /ʁ/*

✓ 모음 12개

✓ 비모음 4개

✓ 반모음/반자음 3개

⇒ 총 36개 음소

4

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/p/	p b	pas, rap absent
/b/	b	robe, arbre
/t/	t th	été, sept thé, méthode, thème
/d/	d	aider, sud
/k/	c ch k qu	carte écho kaki qui, qualité
/g/	g gu	goût guide, bague

5

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/f/	f ph	fin téléphone, photographie
/v/	v w	vous wagon
/s/	s ss sc c ç t x z	son poisson science, scène ceci garçon nation CF> question six quartz
/z/	s z x	poison gaz sixième

6

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/ʃ/	ch	cheval, chez, machine
/ʒ/	j g	jeu page
/l/	l	la, mal
/m/	m	maison, gomme, comme
/n/	n	non, bonne
/ɲ/	gn	montagne, signature
/ʀ/	r rh	rue, car rhume

7

프랑스어의 36개 소리

✓ 자음 17개

✓ 모음 12개


/a/, /ɑ/, /e/, /ɛ/, /i/, /y/, /u/, /o/, /ɔ/
/ø/, /œ/, /ə/

✓ 비모음 4개

✓ 반모음/반자음 3개

⇒ 총 36개 음소

8

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
 /a/	a â à	pas /pa/ âne /an/, âme /am/
/ɑ/	a	a /ɑ/ (알파벳) madame /madam/ ami /ami/, garçon /garsɔ̃ /
/e/	e é	et /e/, chez /ʃe/ été /ete/, répéter /repete/
/ɛ/	e è ê ai âi ei	elle /ɛl/, mer /mɛʀ/ père /pɛːʀ/ être /ɛtʀ/ mais /mɛ/ naître /nɛtʀ/ reine /ʀɛn/

9

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/i/	i î y	si /si/ île /il/ syllabe /silab/
/y/	u û	université/ynivɛʀsite/ flûte /flyt/
/u/	ou où ôu	tout /tu/, cou /ku/ où /u/ croûte /kʀut/

10

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/o/	o ô au eau	chose /ʃoz/ hôte /ot/ aussi /osi/, faute /fo:t/ tableau/tablo/, eau /o/
/ɔ/	o	porte /pɔʀt/ robe /rɔb/

11

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/ø/	eu œu	feu /fø/ heureux /œʀø/ vœu /vø/
/œ/	eu œu	bonheur /bɔ̃nœʀ/ sœur /sœʀ/
/ɐ/	e	de /dɐ/

O-e entrelacé
O e-dans-l'o
E dans l'o

Œ œ

12

프랑스어의 36개 소리

✓ 자음 17개

✓ 모음 12개

✓ 비모음 4개

/ã/, /ẽ/, /õ/, /œ/

✓ 반모음/반자음 3개

⇒ 총 36개 음소

13

/ã/	am an em en	chambre /ʃã:br/ bilan /bilã/ temps /tã/ encore /ãkɔ:R /
/ẽ/	im in ym aim ain ein en	impôt /ẽpo/ vin /vẽ/ symphonie /sẽfɔni/ faim /fẽ/ pain /pẽ/ plein /plẽ/ examen /egzamẽ/
/õ/	om on	nombre /nõ:br/ bon /bõ/
/œ/	um un	parfum /parfœ/ brun /brœ/

14

프랑스어의 36개 소리

✓ 자음 17개

✓ 모음 12개

✓ 비모음 4개

✓ 반모음/반자음 3개
/j/, /ɥ/, /w/

⇒ 총 36개 음소

15

Signes 기호	Graphie 철자	Exemples 예
/j/ yod	i y + 모음	pied /pje/ yeux /jø/
	il ill	soleil /sɔləj/ fille /fij/
/ɥ/ ué	u + 모음	lui /lɥi/ puis /pɥi/
/w/ oué	ou + 모음	oui /wi/
	oi /wa/	toi /twa/ moineau /mwano/

16

철자-발음기호 : 주의할 것 !

th	ai	ou	im	en
ch	ei		ym	
qu			ein	
gu				
ph	au	eu	oi	
gn	eau	œu		

17

c, f, l, r, q

Alphabet de Paris

Amour Bateau-mouche Croissant la Défense Expresso

French Cancon Gare de Lyon Hausmann Invalides Jeronde

Kiosque Luxembourg Macarons Notre Dame Opéra Garnier

Pigeon Quais Rat de l'Opéra Serveur de café Tour Eiffel

Un tichet de métro Vin Week end Xème arrondissement Youpi c'est Paris! Zinc

18

프랑스문화산책

프랑스의 역사와 상징

2025년 2학기

박성혜

19

파리의 하늘 밑 (1951)

Sous le ciel de Paris

줄리앵 뒤비비에 Julien Duvivier 감독

장 브르또니에르 Jean Bretonnière

자즈 ZAZ (1980~) / 2014



파리의 하늘 아래, 노래가 날아오르네.
그 노래는 오늘 한 소년의 마음 속에서 태어났다네.
파리의 하늘 아래, 연인들이 거닐고 있네.
그들을 위한 멜로디 위에 그들의 행복이 만들어지네.

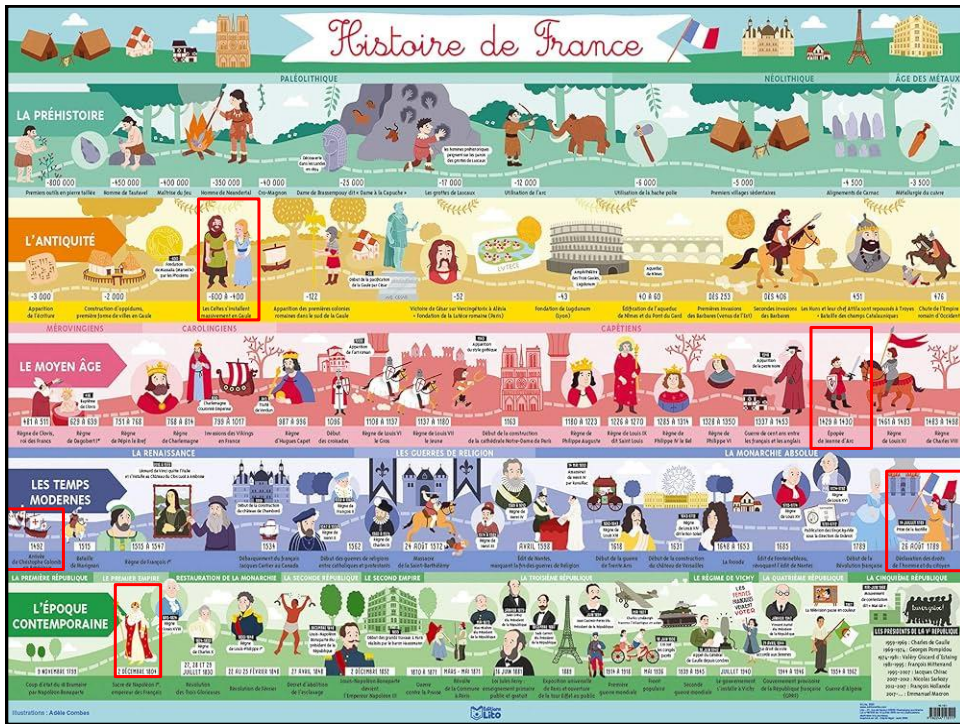
베르시 다리 아래 앉아 있는 한 철학자,
두 사람의 음악가와 몇 명의 구경꾼들, 그리고 수많은
사람들...
파리의 하늘 아래, 사람들은 어두워질 때까지
이 오래된 도시에 반해 민중의 찬가를 노래하며 걷네.

노트르담 부근에는 때때로 은밀한 드라마가 숨어있네.
그래, 하지만 파리에서는 모든 일이 잘 해결될 수 있지.
여름 하늘에서 내비치는 몇 줄기의 햇살, 뱃사공이 연
주하는 아코디언...
파리의 하늘에 희망이 꽃을 피우네.

파리의 하늘 아래, 즐겁게 강물이 흐르네.
밤이 오면 그 강물은 부랑자들과 가난한 사람들을 잠
들게 하네.
파리의 하늘 아래, 좋은 신의 새들이
은 세상에서 날아들어 노래하네.

그리고 파리의 하늘은 간직해온 비밀이 있네. 이십
세기 이래로 생 루이 섬과 사랑에 빠져있다는 것이지.
그 섬이 하늘을 향해 미소 지으면, 하늘은 푸른 웃을
입지.
파리에 비가 내릴 때면 하늘이 슬퍼하고 있다는 것이
지.
하늘이 수많은 연인들을 질투할 때면
귀청을 울리는 천둥을 올려대지.
하지만 파리의 하늘은 오래도록 매정하게 굴지는 않
는다네.
육서의 의미로 무지개를 드리우기도 하지.

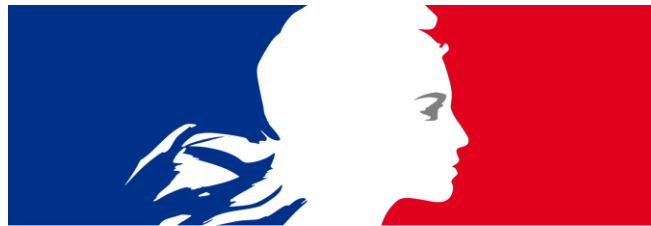
20



21

프랑스의 상징

- 프랑스 정부 공식 로고 (1999년 이후)



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

<http://www.ambafrance-kr.org/>

22

국명

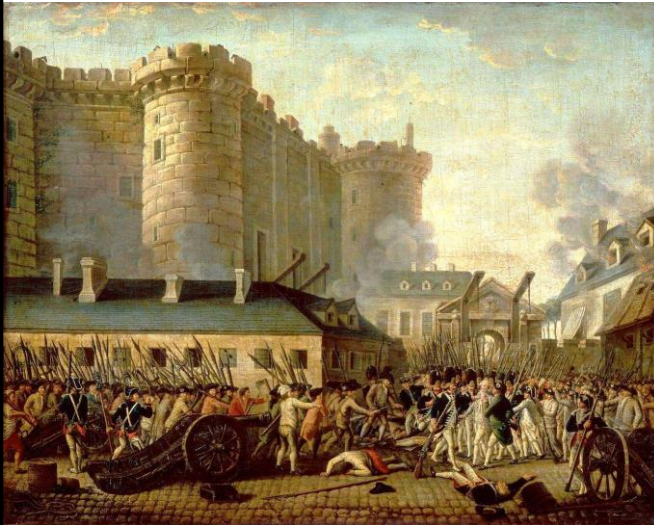
- 프랑스 공화국 *République française*
 - 1789년 7월 14일 대혁명 *Révolution*
 - ☞ 왕정 → 공화정
 - 공화국의 상징물들은 대혁명과 관련 있음

프랑스 대혁명
Révolution
(française)

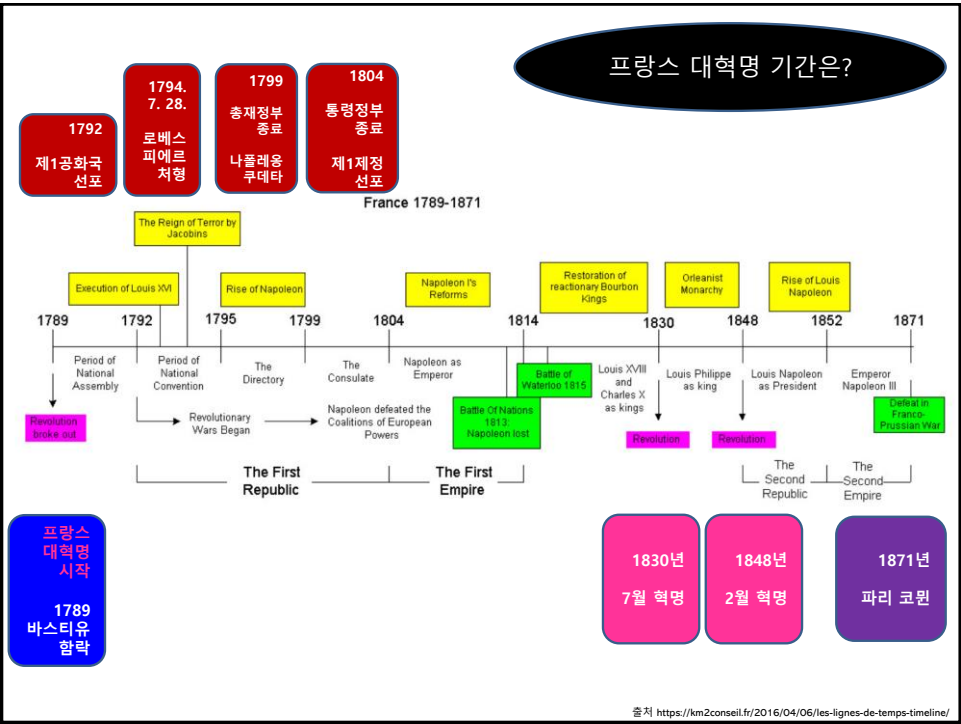
앙시앙 레짐
Ancien régime
종말

23

바스티유 함락 *Prise de la Bastille*



24



25

바스티유 오페라 극장 Opéra Bastille



1982-1989. 7. 14.
(2700억)

26

가르니에 오페라 극장Opéra Garnier



1862-1875. 1. 5.
(1979'식)

27

(프랑스) 혁명 기념일 축제
Fête nationale (française)



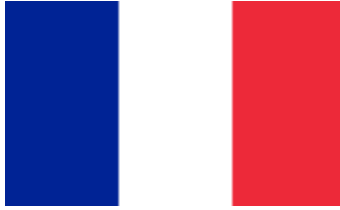
군사 퍼레이드
Défilé



불꽃놀이
Feu d'artifice

28

국기



Le drapeau tricolore bleu-blanc-rouge

• 삼색기

- 1789년 대혁명 때 사용된 깃발
 - ※ 흰색 : 프랑스 왕실 상징 / 빨강과 파랑 : 파리 민병대
- 1794년 국민공회에서 국기로 결정
- 1814년-1830년 왕정복고 시기에는 사용되지 않음
- 1946년 4공화국, 1958년 5공화국 헌법에서 국기로 결정

29

3색 휘장 *Cocarde tricolore*



30

레미제라블 *Les misérables* (1862) 빅토르 위고 *Victor Hugo*

- 1830년 7월 혁명 후, 1832년 6월 항쟁 -



31

표어

- 자유 · 평등 · 박애
 - 대혁명의 3대 이념
 - 1789년 ‘인간과 시민의 권리 선언’의 토대 개념
 - 1790년 로베스피에르 ‘자유, 평등, 박애 아니면 죽음을!’에서 비롯
 - 자유와 평등 : 인간의 기본 권리
 - 박애 : 자유와 평등 달성 위한 토대, 세계 평화 이념, 혁명 중 자발적으로 형성된 새로운 시민 의식
 - 1880년 3공화국 때 공식 표어로 채택됨

32

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen (1789. 8. 26.)



33

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen (1789. 8. 26.)

국민 의회를 구성하고 있는 프랑스 인민의 대표들은 **인권의 무지, 망각, 혹은 경멸**이 공공의 불행과 정부의 타락의 유일한 원인임을 인지하고, 인간의 **자연적이고 양도 불가능하며 신성한 권리**들을 엄숙한 선언으로 표명하기로 결정하였는 바, 그 목적은 이 선언이 사회단체의 모든 구성원들에게 항시 제시되어 그들에게 그들의 권리와 의무를 끊임없이 상기시켜 주도록 하기 위함이며, 또 입법부의 행위와 행정부의 행위는 모든 정치 기구의 목적과 매 순간 비교될 수 있기 때문에 더욱 존중받을 수 있도록 하기 위함이며, 마지막으로 시민들의 요구는 이제 간명하고 확실한 원칙 위에 서 있기 때문에 언제나 헌법의 유지를 위해 그리고 모두의 행복을 위해 움직이도록 하기 위함이다. 그러므로 국민 의회는 아래 인간과 시민의 다음과 같은 권리들을 인정하고 선언한다.

34

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen (1789. 8. 26.)

제1조.

모든 사람은 자유롭고 권리에 있어서 평등하게 태어나며 그 후로도 그러하다. 사회적인 차이는 공공의 유용성에만 근거한다.

제2조.

모든 정치적 결사의 목적은 인간의 자연적이고 양도 불가능한 권리들의 보존이다. 이러한 권리들은 자유, 소유, 안전 그리고 압제에 대한 저항이다.

제3조.

모든 주권의 원칙은 본질적으로 국민에게 있다. 어떠한 단체나 어떠한 개인도 거기에서 명시적으로 나오지 않은 권위를 행사할 수 없다.

혁명의 원칙 *liberté, égalité, souveraineté de la nation*
⇒ 새로운 공화국 상징 *liberté, égalité, fraternité*
(1792. 9. 21.)

35

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen (1789. 8. 26.)

제4조.

자유는 타인에게 해를 끼치지 않는 모든 것을 할 수 있는 것이다. 그러므로 각 개인의 자유권의 행사는 사회의 다른 구성원들에게 동일한 권리들을 향유할 수 있도록 해주는 것들만을 한계로 가진다. 이러한 한계는 법으로만 결정될 수 있다.

제5조.

법은 사회에 해를 끼치는 행위만을 금지할 수 있는 권리를 가진다. 법으로 금지되지 않은 것은 무엇이든지 방해되어서는 안 되며, 어느 누구도 법이 명하지 않은 것을 하도록 강제되지 않는다.

36

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen (1789. 8. 26.)

제6조.

법은 전체 의지의 표현이다. 모든 시민들은 개인적으로 혹은 그들의 대표를 통해서 그것의 형성에 협력할 권리가 있다. 법은 그것이 보호 하건 그것이 벌을 주건 모든 사람에게 똑같아야 한다. **모든 시민들은 법 앞에서 동등하므로** 모든 공적인 지위, 장소, 자리에 자기들의 능력에 따라 그리고 그들의 덕성과 그들의 재능 이외의 어떠한 차별도 없이 동등하게 들어갈 수 있다.

제7조.

어느 누구도 법에 의해 정해진 경우에만 그리고 법이 정한 형식에 따라서가 아니면 소추되거나 체포되거나 구금될 수 없다. 자의적인 명령을 간청하거나, 내리거나, 집행하거나, 집행하도록 시키는 사람은 처벌을 받는다. 그러나 법에 의해 소환되거나 구속되는 시민은 모두 즉시 복종해야 한다. 저항을 하면 죄를 짓는 것이다.

37

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen (1789. 8. 26.)

제8조.

법은 엄격하고 분명히 필요한 처벌만을 해야 한다. 위법에 앞서 제정 되고 합법적으로 적용된 법에 의하지 않고는 처벌받지 아니한다.

제9조.

모든 사람은 유죄가 선언되기 전까지는 무죄로 간주되기 때문에, 구속이 불가피하다고 판단된다 해도 피의자의 신변을 확보하는 데 꼭 필요하지 않은 가혹함은 법에 의해 엄중하게 처벌된다.

제10조.

어느 누구도 자기의 견해 심지어는 종교적인 견해가 법이 정한 공공의 질서를 어지럽히지 않는다면 그것 때문에 불안해할 필요가 없다.

38

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen

(1789. 8. 26.)

제11조.

사상과 의견의 자유로운 소통은 인간의 가장 소중한 권리 가운데 하나이다. 모든 시민은 그러므로 자유롭게 말하고 쓰고 출판할 수 있으나, 법이 정한 바의 자유의 남용에 대해서는 책임을 져야 한다.

제12조.

인간과 시민의 권리들의 보장은 공권력을 필요로 한다. 이 공권력은 그러므로 모두의 이익을 위해 세워지는 것이지 그것을 부여받은 사람들의 개별적인 유용성을 위해서가 아니다.

제13조.

공권력의 유지를 위해, 그리고 행정의 비용을 위해 공동의 기여는 불가피하다. 그것은 모든 시민들 사이에 그들의 능력에 비례하여 균등하게 분담될 것이다.

39

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen

(1789. 8. 26.)

제14조.

모든 시민은 그들 스스로 혹은 그들의 대표를 통해 공적인 기여의 필요성을 결정하고, 자유롭게 동의하고, 그것의 사용을 추적하고, 그것의 비율·기초·범위·기간 등을 정할 권리를 가진다.

제15조.

사회는 공적인 대리인들에게 행정의 회계를 요구할 권리를 가진다.

제16조.

권리의 보장이 확보되지 않고 권력의 분할이 정해지지 않은 사회는 헌법을 가지지 못한 사회이다.

제17조.

소유권은 불가침적이고 신성한 권리이기 때문에 어느 누구도 법적으로 확인된 공적인 필요가 분명히 요구하지 않는 한, 그리고 정당하고 선결적인 보상이 이루어지지 않는 한, 침해 받을 수 없다.

40

상징 인물



- 마리안느 Marianne

- 프랑스 혁명 정신과 프랑스 공화국을 상징하는 여성상
- 18세기에 프랑스에서 가장 흔하던 프랑스 여성의 이름이며 여왕들의 이름 '마리 Marie + 안느 Anne'
- 동전이나 우표 형상화. 각 지역 시청에 흉부상 설치

41

몽트뢰유 시청 Mairie de Montreuil 결혼식



42

프리기아 모자 Bonnet phrygien



- 고대 그리스와 로마 시대에 해방된 노예들이 쓰던 모자
- 자유의 상징
- 대혁명 때 남부 프랑스에서 온 혁명군들이 착용

43

들라크루아 <민중을 이끄는 자유의 여신> - 1830년 7월 혁명 -



44

자유의 여신상 Statue de la Liberté



오귀스트 바르톨디
귀스타브 에펠

45

자유의 여신상 Statue de la Liberté



46

자유의 여신상Statue de la Liberté



1889



1937

47

역대 마리안느



브리짓트 바르도(1968)



미레유 마티유(1978)



카트린느 드뇌브(1985)



래티시아 카스타(2000)



소피 마르소(2012)

48

상징 동물



- 라틴어 ‘갈루스 Gallus’
- 골족과 수탉 의미
- 현대에는 프랑스 축구 대표팀이나 스포츠 분야에서 프랑스 상징으로 사용됨

49

프랑스 국가

- 라 마르세예즈 La Marseillaise
 - 1792년 4월 스트라스부르 Strasbourg의 공병장교 루제 드 릴 Claude Joseph Rouget de Lisle 작사/작곡
 - 원제 : ‘라인강 군대를 위한 군가’
 - 마르세유 의용군이 파리로 진격하면서 부름
 - 1795년-1804년 국민의회에서 국가로 지정
 - 1879년 3공화국에서 국가로 지정

50

카사블랑카 Casablanca (1942)



- 2차 세계대전 당시 제작된 미국영화
- 비시 정부 (1940-1944) 하의 모로코 도시 ‘카사블랑카’ 배경
- 릭 vs 일자 vs 빅터
- 독일군의 군가에 대항하여 카페 안 프랑스인들이 ‘라 마르세예즈’를 합창

51

라 비 앙 로즈 La vie en rose (2007)



- 에디트 피아프 Edith Piaf의 일대기
- 어린 피아프가 거리에서 ‘라 마르세예즈’를 부름

52

‘라 마르세예즈’ 가사

1절

가자, 조국의 아이들아
영광의 날이 왔다.
폭군에 결연히 맞서
피 묻은 깃발이 올랐다,
피 묻은 깃발이 올랐다.
들판에서 울리는 소리가 들
리느냐,
이 잔인한 군인들의 포효가.
그들이 바로 우리 곁에 왔다,
너희 조국, 너희 아들들의
목을 따기 위해서.

후렴

무기를 들어라, 시민들이여!
너희의 부대를 만들어라
진격하자, 진격하자!
그들의 불결한 피를
우리 들판에 물처럼 흐르게
하자.
무기를 들어라, 시민들이여!
너희의 부대를 만들어라
나가자, 나가자!
그들의 불결한 피를
우리 들판에 물처럼 흐르게
하자.